



Theatre Reviews

Mainly Opera and Ballet

Rigoletto, Royal Opera, Covent Garden, October 2010

Mark Ronan Posted on 12 October 2010

A wittily malicious jester has a daughter he adores, who means everything to him, but loses her through his own vengeful actions in planning the murder of her seducer, the libidinous Duke of Mantua. The duke gets many of the best tunes, but the most important character is the jester, Rigoletto, and we are lucky in this new run to have Dmitri Hvorostovsky in the role. He was sensational, both in singing and acting . . . those little jumps, apparently balanced on his sticks, were extraordinary, befitting a jester who is also a truly tragic character.

In the small role of Count Monterone, who curses Rigoletto, Michael Druitt was very powerful, and as he is led away to prison — for cursing the Duke too — he regrets that his curse was ineffective. In response, Rigoletto's "*Non, vecchio, t'inganni — un vindice avrai*" (No, old man, you're wrong — you'll be avenged) was brilliantly delivered by Hvorostovsky. Patrizia Ciofi as his daughter Gilda sang with a beautiful lyricism, and her last words, "*in cielo, vicina alla madre — in eterno per voi . . . preghero*" (with my mother in heaven I will always pray for you) were heart-rendingly delivered. She sang the same part beautifully three years ago at Covent Garden, but this time I felt she inhabited the role more convincingly. Raymond Aceto as the hired assassin Sparafucile also reprised his excellent performance from three years ago, and Wookyung Kim was once again the duke, though I'm afraid his voice doesn't do it for me. He lacks the effortless insouciance that this role demands.



As to David McVicar's production, revived by Leah Hausman, I have got used to the rather grim set, which is cleverly rotated, sometimes almost imperceptibly slowly, and I love the lighting by Paule Constable. Costumes by Tanya McCallin are very good, but the one thing I dislike is that orgiastic first scene of Act I . . . bare breasts, naked bodies, men behaving like dogs on leads . . . it all seems gratuitously over the top. Good fun for the participants, but it looks a bit contrived, and not in keeping with Verdi's music at that point in the opera.

However, the music was authentically performed in great Verdi style under the baton of Dan Ettinger, and further performances with this cast are scheduled for October 14, 16, 19, 21, 23.

One Response to "Rigoletto, Royal Opera, Covent Garden, October 2010"

asperia says:

[January 11, 2011 at 7:25 pm](#)

some say Hvorostovsky isnt a good actor, but i hope he is:-), honestly i cant really imagine him in such kind of role:-) but i am looking forward to listening to Simone Bocanegra from the MEt where he will sing Simone:-) now in january and would to see his Rigoletto as well. He has such a beautiful voice.

Риголетто, Королевская Опера, Ковент-Гарден, Октябрь 2010

Опубликовано 12 октября 2010

У остроумно-злобного шута есть дочь, которую он обожает, которая значит для него всё, но он теряет её из-за своих собственных мстительных действий, планируя убийство её соблазителя, похотливого герцога Мантуанского. У герцога много прекрасных мелодий, но самый важный персонаж - шут Риголетто, и нам повезло, что в новой постановке эту роль исполняет Дмитрий Хворостовский. Он был великолепен как в пении, так и в актёрской игре... эти необыкновенные маленькие прыжки, которые он делал, балансируя на своих палках, подходили шуту, который также является по-настоящему трагическим персонажем.

Очень убедителен в небольшой роли проклинаящего Риголетто графа Монтероне был Майкл Друитт, и когда его уводят в тюрьму - за то, что он проклял и герцога, - он сожалеет, что его проклятие оказалось бесполезным. В ответ Хворостовский - Риголетто блестяще исполнил "Non, vecchio, t'inganni — un vindice avrai" (Нет, старик, ты ошибаешься — ты будешь отмщён). Патриция Чофи в роли его дочери Джильды пела с прекрасным лиризмом, а её последние слова "in cielo, vicina alla madre — in eterno per voi... preghero" (с моей матерью на небесах я всегда буду молиться за тебя) звучали пронзительно. Три года назад в Ковент-Гардене она прекрасно исполнила эту партию, но в этот раз, кажется, была более убедительна. Раймонд Асето в роли наёмного убийцы Спарафучиле был превосходен, как и три года назад, а Укьюнг Ким снова стал герцогом, хотя, по-моему, его голос не очень подходит для этой роли.

Что касается постановки Дэвида Маквикара, возрождённой Лией Хаусман, я привык к довольно мрачной декорации, ловко вращающейся, иногда почти незаметно медленно, и мне нравится освещение Пола Констебля. Костюмы Тани МакКалин очень хороши, единственное, что мне не нравится, - это разнузданная первая сцена первого акта... обнажённые тела, мужчины, ведущие себя как собаки на поводках... всё это кажется беспричинно чрезмерным. Это хорошо развлекает участников, но выглядит несколько надуманно и не соответствует музыке Верди в этом месте оперы.

Однако музыка была достоверно великолепно исполнена в стиле Верди под управлением Дэна Эттингера, и следующие выступления с этим составом запланированы на 14, 16, 19, 21, 23 октября.

Один комментарий:

асперия:

11 января 2011

Некоторые считают Хворостовского не очень хорошим актёром, надеюсь, это не так :), честно говоря, не могу представить его в такой роли. Но я с нетерпением жду «Симона Бокканегру» в МЕТ, где он будет петь Симона. Сейчас, в январе, хотелось бы увидеть его Риголетто тоже. У него такой красивый голос.

Перевод с английского Н.Тимофеева